

## 6. 健康

学生生活を送るなかで最も大事なことは、心身ともに健康であることで、健康を維持増進するためには、積極的な自己の健康管理のほか、疾病の予防、早期発見が大切です。そのための制度、施設として、次のようなものがあります。

### (1) 心身健康センター

日本に来て、言語、習慣及び食べ物等生活環境の変化から、健康を害する留学生は少なくありません。心身健康センターでは、次のような健康管理業務を行っていますので、これらのサービスを十分活用して健康の保持に努めてください。

#### ① 定期健康診断

全学生を対象として、病気の早期発見と健康管理のため、毎年6月までに健康診断を行っています。必ず受診してください。

#### ② 健康診断書

健康診断を受けると、必要に応じて健康診断書が発行されます。

ただし、本学が行う定期健康診断を受けていないと、健康診断書の発行ができませんので、注意してください。

#### ③ 応急処置

頭痛、発熱、腹痛等の病気又はけがをした場合には、センターの医師に診察を申し出てください。

診察日及び診察時間については、土曜日、日曜日、祝日等を除き、次のとおりとなっています。

月曜日～金曜日	8：30～17：15
---------	------------

#### ④ 学生相談（カウンセリング）

大学での学生生活を明るく、少しでも有意義に過ごしてもらうため、学生相談室をセンター内に設置しています。勉強又は生活面での心配事や悩みなど、どんな小さな問題でも相談することができます。

相談については、それぞれの専門家が対応しますが、相談内容の秘密は厳守されますので、気軽に相談してください。

詳しくは心身健康センター（TEL088-687-6631）に問い合せてください。

## 6. Health

Probably nothing is more essential for a happy and fruitful student life than being sound in mind and body. To keep and promote good health, prevention and early detection of diseases are important, as well as regular medical checkups. For these purposes, the university has the following systems and health facilities.

### (1) Center for Health and Counseling Services

Some international students may have health problems in Japan caused by changes in the language, customs, food or their living environment. The center supplies health services to students as detailed below. Feel free to take advantage of these services.

#### ① Periodical Health Checkup

All students are required to have a periodical health checkup conducted annually by June.

#### ② Health Certificate

When a health certificate is required, the center will issue such a certificate, based on the results of the health checkup.

If you do not take the health checkup offered by the university, no health certificate will be issued.

#### ③ Emergency Treatment

Consult the doctor at the center about any health problems. Except for Saturdays, Sundays and holidays, the center will be open during the following hours:

Monday~Friday 8:30~17:15

#### ④ Student Counseling

The Student Counseling Room located in the center provides counseling to make student college life more comfortable.

Feel free to have a consultation regarding trouble in school or everyday life, no matter how small the problem may be.

Mental health and counseling specialists will be available to counsel students in strict confidence.

Do not hesitate to consult them.

For more details, contact the center. (TEL 088-687-6631)

## (2) 国民健康保険

日本には医療費の負担を軽減するための医療保険制度があります。日本に1年以上在留するすべての留学生は「国民健康保険」に加入する義務があります。

国民健康保険に加入することにより、医療費は30%の負担ですむことになります。この保険に加入するには掛け金（年間約16,000円）が必要ですが、大きな病気やけがで入院した場合などは大変有利です。

加入の手続きは、鳴門市役所保険課で行ってください。

なお、住所を変更したときや、在留期間を延長したとき、留学期間を終了し、帰国するときは、市役所等に届け出てください。特に、帰国するときは、保険証の返却や保険料を精算する必要がありますので必ず届け出てください。

### ※保険料の軽減制度について

前年の所得が一定基準以下の世帯に対して保険料を減額する制度があります。対象者は、毎年1回3月中旬から4月中旬の間に必ず減額の手続きを行ってください。

## (3) 学生教育研究災害傷害保険

この保険は、大学の正課中（講義、演習、実験・実習又は実技による授業を受けている間）、学校行事中（大学の主催する入学式、オリエンテーション、卒業式等教育活動の一環として各種学校行事に参加している間）及び課外活動中に起こった不慮の傷害、また通学中の事故、学校施設等相互間の移動中に発生した事故によって、身体に傷害を被った場合に対し、保険金が支払われます。正規生は、入学手続き時に全員が加入することになっていますが、研究生も希望者は加入できます。

詳細は学生生活支援係に問い合わせてください。

### 保険料と保険期間（平成30年度）

大学院・・・1,750円 2年間

研究生・・・1,000円 1年間

## (2) National Health Insurance

The National Health Insurance System in Japan is an insurance system designed to reduce the individual's medical costs in the event of illness or injury through a system of mutual payments and assistance. International students and any accompanying family members who will be in Japan for a year or longer are obligated to enroll in the National Health Insurance System.

Although an insurance premium of approximately 16,000 yen per year must be paid to join the National Health Insurance System, students will be issued a NHIC(National health insurance card) which allows you to receive medical treatment at only 30% of the cost by showing the card at the medical facility. This system can provide wide coverage when someone has a serious illness or is hospitalized.

Please apply at the Health Insurance Section of the Naruto City Office.

When leaving for their home country after the expiration of their term of study, students must notify the office in order to cancel the program, return the health insurance card and make the last payment.

### ※Premium Reduction

International Students whose income in the previous year doesn't meet certain standards should submit the required form to the city office for the premium reduction between the middle of March and the middle of April every year.

## (3) Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research

This insurance covers accidental injuries while following the regular university curriculum (lecture, seminar, experiment, practice, and research for a thesis under the instruction of a supervisor), school events (enrollment ceremony, orientation and administrative events held by the university), extracurricular activities and commuting to school or in transit between school facilities. All the degree students of the university become members of this system when all the enrollment procedures have been completed. The research students may also join if they desire.

Please contact the Student Services Office, Division of Student Affairs for details.

[Insurance Premium and Period] (2018 academic year)

Graduate students	• • •	¥	1,750	2 year
Research students	• • •	¥	1,000	1 year

#### (4) 学生教育研究賠償責任保険

この保険は、大学の正課、学校行事、課外活動として認められたインターンシップ、介護体験活動、教育実習、ボランティア活動における活動中及びその往復途中に、学生が他人の身体に障害（障害に起因する死亡を含む。）を負わせ又は他人の財物を損壊（滅失、毀損もしくは汚損）させ、法律上の損害賠償責任を負った場合に対し、保険金が支払われます。正規生は、入学手続き時に全員が加入することになっていますが、研究生も希望者は加入できます。

詳細は学生生活支援係に問い合わせてください。

保険料と保険期間（平成30年度）

大学院・・・680円 2年間

研究生・・・340円 1年間

#### (5) 病院

大学近辺には、次の医療機関があります。

学外の医療機関を受診する場合は、健康保険証が必要です。

病院名	診療科	住 所	電 話 番 号
鳴門病院	総合病院	撫養町黒崎字小谷32	088-683-0011
うずしお眼科	眼 科	撫養町大桑島湊岩浜30-1	088-684-3311
だいたうレディースクリニック	産婦人科・内科	撫養町大桑島字北浜71	088-683-1588
吉田整形外科	整 形 外 科	大津町木津野字前の越4-1	088-684-1550
岡崎循環器科	内科・循環器科・小児科	鳴門町高島字中島1-1	088-687-2720
元木歯科	歯 科	撫養町黒崎字松島399-1	088-686-8844
高麗耳鼻咽喉科	耳 鼻 咽 喉 科	撫養町斎田字北浜205	088-685-1180
浜田皮ふ泌尿器科	皮膚科・泌尿器科	撫養町斎田字北浜148	088-685-5101

#### (4) Liability Insurance for Students Pursuing Education and Research

This insurance covers the limit of liability against damages for which they may be held legally liable to pay in Japan by injuring third parties or damaging any property belonging to third parties during their curricular activities or school events and on the way to and from them. All the degree students of the university become members of this system when all the enrollment procedures have been completed. The research students may also join if they desire.

Please contact the Student Services Office, Division of Student Affairs for details.

[Insurance Premium and Period] (2018 academic year)

Graduate students	• • •	¥ 680	2 year
Research students	• • •	¥ 340	1 year

#### (5) Hospitals

The following medical facilities are located near the university.

Students must show their National Health Insurance Card when visiting a hospital.

Name	Department	Address	Telephone Number
Health Insurance Naruto Hospital	General Hospital	32 Kotani Kurosaki aza Muya-cho	088-683-0011
Uzushio Eye Clinic	Ophthalmology	30-1 Suberiawahama aza Okuwajima Muya-cho	088-684-3311
Daito Ladies Clinic	Obstetrics and Gynecology	71 Kitahama aza Okuwajima Muya-cho	088-683-1588
Yoshida Orthopedic Clinic	Orthopedics	4-1 Maenokoshi aza Kizuno Otsu-cho	088-684-1550
Okazaki Medical Clinic	Internal medicine Pediatrics	1-1 Nakashima aza Takashima Naruto-cho	088-687-2720
Motoki Dental Clinic	Dentistry	399-1 Matsushima aza Kurosaki Muya-cho	088-686-8844
Korai ENT Clinic	Otorhinolaryngology	205 Kitahama aza Saita Muya-cho	088-685-1180
Hamada Clinic	Dermatology Urology	148 kitahama aza Saita Muya-cho	088-685-5101